

## Z-Wave-Fernbedienu

**ZRH1**

<b>VORBEREITUNG DER FERNBEDIENUNG</b>	<b>3</b>
<b>STEUERUNG</b>	<b>3</b>
<b>MENÜ DER FERNBEDIENUNG</b>	<b>4</b>
<b>HINZUFÜGEN DES GERÄTS (SCHNELLSTART)</b>	<b>5</b>
<b>GERÄT IN EINE GRUPPE INKLUDIEREN</b>	<b>6</b>
<b>GERÄT IN DAS NETZ INKLUDIEREN</b>	<b>7</b>
<b>ABHÖRMODEUS</b>	<b>8</b>
<b>ZRH1 ALS SEKUNDÄRMODUL ZUORDNEN</b>	<b>9</b>
<b>GERÄT AUS EINER GRUPPE EXKLUDIEREN</b>	<b>10</b>
<b>GERÄT AUS DEM NETZ EXKLUDIEREN</b>	<b>11</b>
<b>FERNBEDIENUNG ZURÜCKSETZEN</b>	<b>12</b>
<b>PARAMETER DES SOLARGERÄTS</b>	<b>13</b>
<b>ERKLÄRUNGEN</b>	<b>13</b>
<b>PROBLEME</b>	<b>14</b>
<b>GARANTIE</b>	<b>15</b>



*Sehr geehrte Damen und Herren!* Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Firma FAKRO entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem Kauf zufrieden sind. Um die ordnungsgemäße Funktion des Geräts sicherzustellen, bitten wir Sie, diese Originalanleitung aufmerksam durchzulesen.

## BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG

Die Ein-Kanal-Fernbedienung ZRH1 ist für die Fernsteuerung von mit dem Z-Wave-System kompatiblen Geräten bestimmt. Mit der Fernbedienung können bis zu 12 Geräte in einer Gruppe gesteuert werden (nur gleichzeitig).

Im Z-Wave-Netz werden PRIMÄRFERNBEDIENUNGEN und SEKUNDÄRFERNBEDIENUNGEN unterschieden.



Die PRIMÄRFERNBEDIENUNG (PRIMÄRCONTROLLER) dient zur Steuerung der Geräte. Mit ihr können Geräte eingebunden und ausgeschlossen werden. Ein Netz kann jeweils nur 1 PRIMÄRFERNBEDIENUNG haben.



Eine SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG dient nur zu Steuerung von Geräten. Ein Netz kann viele SEKUNDÄRFERNBEDIENUNGEN haben.



Achtung, beim Wechseln der Batterien nur Alkalibatterien verwenden.



ACHTUNG!! Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien durch einen falschen Batterientyp ersetzt werden. Verbrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen entsorgen.

## TECHNISCHE PARAMETER

**Betriebsspannung:**  
2x1,5V AAA (LR03)

**Reichweite:**  
bis 20m im Gebäude

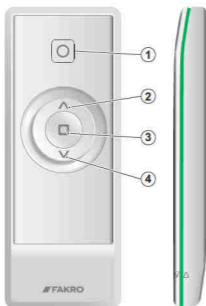
**Betriebstemperatur:**  
0-40°C

**Maße:**  
125/48/16 mm

**Funkprotokoll:**  
Z-Wave

**Frequenz:**  
EU – 868,4 MHz  
AS/NZ – 921,4 MHz  
US/Canada – 908,4 MHz  
RU – 869 MHz  
(je nach Version)

## AUFBAU DER FERNBEDIENUNG



- ① Anzeige – LED
- ② Navigations- und Steuerungstaste – OBEN
- ③ Stopp- und Freigabetaste – STOPP
- ④ Navigations- und Steuerungstaste – UNTEN

## VORBEREITUNG DER FERNBEDIENUNG



- Öffnen Sie die Batterieabdeckung, indem Sie sie nach unten schieben.
- Nehmen Sie die Folie ab.
- Schließen Sie die Batterieabdeckung, indem Sie nach oben schieben, bis sie einrastet.

## STEUERUNG

### STEUERUNGSARTEN



Durch KURZES Drücken der Steuerungstaste (unter 0,5 s) wird ein Vorgang bis zur Grenzstellung ausgelöst.



Durch LANGES Drücken der Steuerungstaste (über 0,5 s) wird ein Vorgang bis zum Loslassen der Taste ausgelöst.



Durch Drücken der STOPP-Taste kann ein Vorgang abgebrochen werden.

## STEUERUNG VON GERÄTEN

Bei der Steuerung von Geräten mit der ZRH1-Fernbedienung wird jeweils eine Gruppe von Geräten gesteuert.



Die Tasten OBEN / UNTEN dienen zum Steuern eines oder mehrerer Geräte.







Benutzen Sie die STOPP-Taste, um den Vorgang zu stoppen.

## MENÜ DER FERNBEDIENUNG





Die ZRH1-Fernbedienung verfügt über eine mehrfarbige LED auf der Vorderseite. Die verfügbaren Funktionen werden im Folgenden zusammen mit ihrer Bezeichnung beschrieben.

### Z-Wave-FUNKTIONEN

#### STOPP-TASTE 3 SEKUNDEN HALTEN + OBEN

-  - QUICK START / GERÄT INKLUDIEREN (SCHNELLSTART) – Zum Einbinden eines Geräts ins Netz und in eine Gruppe.
-  - ASSOCIATE / GERÄT IN EINE GRUPPE INKLUDIEREN.
-  - INCLUDE / GERÄT IN DAS NETZ INKLUDIEREN.
-  - LISTENING MODE / ABHÖRMODUS – Ermöglicht die Fernfigurierung einer Fernbedienung von einer anderen Fernbedienung aus.

#### STOPP-TASTE 3 SEKUNDEN HALTEN + UNTEN

-  - LEARN MODE / LERNMODUS – Ermöglicht es, die Fernbedienung ZRH1 als SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG ins Netz einzubinden.
-  - DELETE NODE / GERÄT AUS EINER GRUPPE EXKLUDIEREN.
-  - EXCLUDE / GERÄT AUS DEM NETZ EXKLUDIEREN.
-  - DEFAULT / FERNBEDIENUNG ZURÜCKSETZEN – Dient zum Zurücksetzen der Einstellungen der Fernbedienung und löscht dort die Informationen über die Geräte und das Netzwerk.

## HINZUFÜGEN DES GERÄTS (SCHNELLSTART)

Mit dieser Funktion können Sie ein Gerät zu einem Z-Wave-Netzwerk und zu einer Gruppe hinzufügen.



Halten Sie die Tasten OBEN und STOPP gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Z-Wave-Funktionsauswahlmodus aufrufen.



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



Geben Sie das inkludierte Gerät innerhalb von 12 Sekunden in den Programmiermodus ein\*.

Den Programmiermodus können Sie aufrufen, indem Sie die Programmier Taste an dem inkludierten / exkludierten Gerät drücken. Die Programmier Tasten der FAKRO-Produkte sind mit dem Buchstaben „P“ markiert.



Die Funktion wurde erfolgreich durchgeführt. Die grüne LED blinkt 3 Mal.



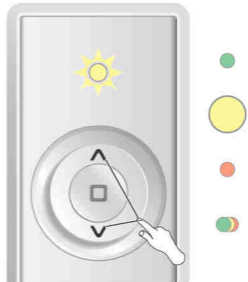
Fehler. Die rote LED blinkt 3 Mal. Wiederholen Sie den Vorgang oder siehe PROBLEME (Seite 14).

## GERÄT IN EINE GRUPPE INKLUDIEREN

Mit dieser Funktion können Sie bis zu 12 Geräte zu einer gemeinsamen Gruppe hinzufügen. In die Gruppen können nur Geräte inkludiert werden, die vorher bereits in das Z-Wave-Netz eingebunden wurden.



Halten Sie die Tasten UP und STOP gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Z-Wave-Funktionsauswahlmodus aufrufen.



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



Geben Sie das inkludierte Gerät innerhalb von 12 Sekunden in den Programmiermodus ein.



Die Funktion wurde erfolgreich durchgeführt. Die grüne LED blinkt 3 Mal.



Fehler. Die rote LED blinkt 3 Mal. Wiederholen Sie den Vorgang oder siehe PROBLEME (Seite 14).

## GERÄT IN DAS NETZ INKLUDIEREN

Mit dieser Funktion kann man Geräte ins Z-Wave-Netz einbinden, ohne sie einer Gruppe zuzuordnen. Nach diesem Vorgang müssen die betreffenden Geräte einer Gruppe zugeordnet werden (Seite 6). Mit der Funktion GERÄT IN DAS NETZ INKLUDIEREN kann man auch weitere Sekundärfernbedienungen einbinden.



Halten Sie die Tasten OBEN und STOPP gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Z-Wave-Funktionsauswahlmodus aufrufen.



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



Geben Sie das inkludierte Gerät innerhalb von 12 Sekunden in den Programmiermodus ein.

Wenn Sie statt eines Geräts eine weitere Fernbedienung inkludieren wollen, müssen Sie an dieser die Funktion FERNBEDIENUNG ALS SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG ZUORDNEN aktivieren. Controller ZRH1 - siehe Seite 9. Anderer Controller - siehe Anleitung für den Controller.



Die Funktion wurde erfolgreich durchgeführt. Die grüne LED blinkt 3 Mal.



Fehler. Die rote LED blinkt 3 Mal. Wiederholen Sie den Vorgang oder siehe PROBLEME (Seite 14).

## Erweiterte Funktion

Eine Fernbedienung im Abhörmodus kann von einem anderen Controller aus, zum Beispiel Gateway Z-Wave, aus der Ferne konfiguriert werden.



Halten Sie die Tasten **OBEN** und **STOPP** gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Z-Wave-Funktionsauswahlmodus aufrufen.



Benutzen Sie die Tasten **OBEN / UNTEN**, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Bestätigen Sie mit der **STOPP**-Taste.



Die Fernbedienung geht in den **Abhörmodus** über. Die Fernbedienung bleibt im **Abhörmodus** bis nach Ablauf von 12 Sekunden ab Ende der Datenübertragung.

\*Diese Funktion ist nur in Fernbedienungen verfügbar, die Änderungen in den Einstellungen der abhörenden Fernbedienungen fernübertragen können. In den verschiedenen Fernbedienungstypen kann diese Funktion unterschiedliche Bezeichnungen haben.



## ZRH1 ALS SEKUNDÄRMODUL ZUORDNEN

Mit dieser Funktion kann die Fernbedienung ZRH1 als **SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG** in ein bestehendes Z-Wave-Netz eingebunden werden. In diesem Netz kann eine Fernbedienung eines beliebigen Typs als **PRIMÄRFERNBEDIENUNG** eingesetzt werden. Um mit einer **SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG** Geräte steuern zu können, muss diese in eine bestimmte Gruppe der Fernbedienung eingebunden werden (Seite 6).

KUNDÄRFERNBEDIENUNG



Halten Sie die Tasten **UNTEN** und **STOPP** gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Z-Wave-Funktionsauswahlmodus aufrufen.

KUNDÄRFERNBEDIENUNG



Benutzen Sie die Tasten **OBE** / **UNTEN**, um die gekennzeichnete Position zu wählen.

KUNDÄRFERNBEDIENUNG



Bestätigen Sie mit der **STOPP**-Taste.

KUNDÄRFERNBEDIENUNG



Aktivieren Sie innerhalb von 12 Sekunden in der **PRIMÄRFERNBEDIENUNG** die Funktion **GERÄT IN DAS NETZ INKLUDIEREN\***.

Fernbedienung ZRH1- Seite 7

Anderer Controller - siehe Anleitung für den Controller.

KUNDÄRFERNBEDIENUNG



Die Funktion wurde erfolgreich durchgeführt. Die grüne LED blinkt 3 Mal.

KUNDÄRFERNBEDIENUNG



Fehler. Die rote LED blinkt 3 Mal. Wiederholen Sie den Vorgang oder siehe **PROBLEME** (Seite 14).

## GERÄT AUS EINER GRUPPE EXKLUDIEREN

Mit dieser Funktion können Sie ein Gerät aus einer Gruppe ausschließen, ohne es aus dem Z-Wave-Netz zu exkludieren. Ein Gerät kann erneut einer Gruppe einer beliebigen Fernbedienung zugeordnet werden, wenn diese zu demselben Netzwerk gehört.



Halten Sie die Tasten UNTEN und STOPP gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Z-Wave-Funktionsauswahlmodus aufrufen.



Benutzen Sie die Tasten OBEREN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



Geben Sie das exkludierte Gerät innerhalb von 12 Sekunden in den Programmiermodus ein.



Die Funktion wurde erfolgreich durchgeführt. Die grüne LED blinkt 3 Mal.



Fehler. Die rote LED blinkt 3 Mal. Wiederholen Sie den Vorgang oder siehe PROBLEME (Seite 14).

## GERÄT AUS DEM NETZ EXKLUDIEREN

Die Geräte können mit PRIMÄRFERNBEDIENUNGEN aus dem Netz exkludiert werden.



Halten Sie die Tasten UNTEN und STOPP gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Z-Wave-Funktionsauswahlmodus aufrufen.



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



Geben Sie das exkludierte Gerät innerhalb von 12 Sekunden in den Programmiermodus ein.



Die Funktion wurde erfolgreich durchgeführt. Die grüne LED blinkt 3 Mal.



Fehler. Die rote LED blinkt 3 Mal. Wiederholen Sie den Vorgang oder siehe PROBLEME (Seite 14).

## FERNBEDIENUNG ZURÜCKSETZEN

**PRIMÄRFERNBEDIENUNG ZURÜCKSETZEN** – Löscht alle Informationen über das Netzwerk, die Gruppen usw. Die Steuerung der Geräte ist erst möglich, wenn alle Geräte gelöscht (Seite 11) und wieder neu hinzugefügt wurden (Seite 5 oder 6 und 7).

**SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG ZURÜCKSETZEN** – Löscht alle Informationen. Um die Geräte steuern zu können, muss die Sekundärfernbedienung erst wieder ins Netz inkludiert (Seite 9) und die Geräte den Gruppen zugeordnet werden (Seite 6).



Halten Sie die Tasten UNTEN und STOPP gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Z-Wave-Funktionsauswahlmodus aufrufen



Benutzen Sie die Tasten OBEREN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



Vorgang erfolgreich abgeschlossen. Die grüne LED blinkt 3 Mal.

## PARAMETER DES SOLARGERÄTS

### BETRIEBSART

Halten Sie die STOPP-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die grüne LED beginnt zu blinken.

Benutzen Sie die Tasten OBEN/UNTEN, um die Parameterwerte zu ändern.

Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



MANUELL



HALBAUTOMATISCH



AUTOMATISCH

### AUSLÖSEZEIT

Halten Sie die STOPP-Taste 6 Sekunden lang gedrückt. Die gelbe LED beginnt zu blinken.

Benutzen Sie die Tasten OBEN/UNTEN, um die Parameterwerte zu ändern.

Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



3 Min.



4 Min.



5 Min.

### HELLIGKEITSSENSOR

Halten Sie die STOPP-Taste 9 Sekunden lang gedrückt. Die rote LED beginnt zu blinken.

Benutzen Sie die Tasten OBEN/UNTEN, um die Parameterwerte zu ändern.

Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



20%



40%



60%

### BATTERIELADESTAND

Halten Sie die OBEN/UNTEN-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Je nach Ladezustand des Akkus leuchtet die LED in einer der folgenden Farben.

**ACHTUNG !** Die Gruppe kann maximal ein Gerät enthalten. Andernfalls blinkt die rote LED 3 Mal.



50-100%



30-50%



0-30%

## ERKLÄRUNGEN

### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

die FAKRO PP Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass das Funkgerät ZRH1 die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Webadresse:

<http://www.fakro.com/ce-declarations/search/>

### KONFORMITÄT MIT DER WEEE-RICHTLINIE

Geräte mit diesem Symbol dürfen nicht zusammen mit Kommunalabfällen entsorgt oder weggeworfen werden. Die Benutzer haben die Pflicht, solche Altgeräte an einer bestimmten Recyclingstelle abzugeben.



## PROBLEME

### URSACHE

### LÖSUNGEN

1. Es können keine Geräte ins Z-Wave-Netz inkludiert werden.

Das Gerät ist in ein anderes Z-Wave-Netz eingebunden.

GERÄT AUS DEM NETZ EXKLUDIEREN (Seite 11).

Der Controller ist als SEKUNDÄRCONTROLLER in das Netz eingebunden.

Geräte können nur mit dem PRIMÄRCONTROLLER inkludiert und exkludiert werden.

2. Das Gerät kann nicht aus dem Netz exkludiert werden.

Der Controller ist als SEKUNDÄRCONTROLLER in das Netz eingebunden.

Geräte können nur mit dem PRIMÄRCONTROLLER inkludiert und exkludiert werden.

3. Die Fernbedienung ZRH1 kann nicht als SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG Inkludiert werden.

Die Fernbedienung, die Sie inkludieren wollen, ist in ein anderes Z-Wave-Netz eingebunden.

Setzen Sie die Fernbedienung auf die Werkeinstellungen zurück.

4. Problem mit der Reichweite.

Die Geräte sind zu weit voneinander entfernt oder der Strom ist ausgefallen.

Prüfen Sie, ob das Gerät, das Sie steuern möchten, ordnungsgemäß an eine Stromquelle angeschlossen ist. Das geht mit der Taste für manuelle Steuerung.

## GARANTIE



**PL**

<https://www.fakro.pl/serwis/gwarancja/>



**GB**

<https://www.fakro.com/service/customer-service/>



**DE**

<https://www.fakro.de/service/garantie/>

Fakro Sp. z o.o.  
ul. Węgierska 144A, 33-300 Nowy Sącz, PL  
tel. +48 18 4440444, fax +48 18 4440333  
[www.fakro.com](http://www.fakro.com)

### Qualitätszertifikat

Elektrogerät

---

Modell

---

Seriennummer

---

Verkäufer

---

Anschrift

---

Kaufdatum

---

Rechnungsnummer

---

Unterschrift (Stempel) der Person, die das Gerät installiert hat

